

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 122861		27.11.2024 - 15:33		page 1/4	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:		Truck Company	
				Dispatch Type:		Schweitzer GmbH & Co.	
				Forw. Agent Name:		16070077	
				-Number:		21.406 KG	
				Gross Weight:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Purch. Ord. Nr.			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/g	Name of delivery	Consignment
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	- Number Vendor			
81246479	000010	M0153402-790	1.188	PC	S	Speed Gear 3rd	550004691401
27.11.2024	035597-900	NC	28	PC	S	nt. wt.: 3.536 KG , gr. wt.: 3.963 KG	
	CC: 240078977		290	PC	S		
	CC: 240078974		290	PC	S		
	CC: 240078968		290	PC	S		
	CC: 240078960		290	PC	S		
	CC: 240078955		290	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC	S	DCT300/P01850	
	Cast-Number: 277131						
	UC-Material: G017791X10						
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. -						
	Text: Supplier Index -						
81251591	000010	M0144463	550	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
27.11.2024	035625-900		550	PC	S	nt. wt.: 903 KG , gr. wt.: 989 KG	
	CC: 240078261			PC	S		
	CC: 1,000		TBA-500256	PC	S	DCT300/P01850	
	Cast-Number: 276176						
	UC-Material: G017061X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. 23_002703-01						
	Text: Supplier Index -						
81253121	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
27.11.2024	035539-900		1.350	PC	S	nt. wt.: 1.429 KG , gr. wt.: 1.603 KG	
	CC: 240079080		1.350	PC	S		
	CC: 240079068		TBA-500256	PC	S	DCT300/P01850	
	CC: 2,000						
	Cast-Number: 647958						
	UC-Material: L017322X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. M0144463

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006245

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 276176

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Acierie)

Liefer spezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035625-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / Indice de plan)

Lieferschein-Nr. 81251591/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess EN/VAK/CC

(process flow / Procédés fabrication)

Auftrag 1048758

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017061X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/13/2024

(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +EP.Glúhen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25.1

(Diameter / diamètre)

Stückzahl 550

(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2100	0.0180	0.0200	1.2000	0.0500	0.1800	0.1800	0.0090	0.0310	0.0060	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0004	0.0000	0.0005	0.0110	2.5000	7.0000

Härtebarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	43.50	0.00	40.50	0.00	37.20	0.00	35.10	33.20	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT - GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	
	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10			0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)												

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)	
0.00	-

Z(%)	
0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	154.0	-	182.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degrees of purity / Degré de Pureté)	K3=0
--	------

Datum 11/27/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiefeck, Benjamin

Page 1 of 1



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013656 vom 25.11.2024

Ludwigsburg, 27.11.2024

Seite 1 von 1

24-013656

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportest soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.12.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.11.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81246479	5	COLLI
2	81251591	1	COLLI
3	81253121/81253122	6	COLLI
4	81253125/81253126	4	COLLI
5	81253127/81253128	6	COLLI
6	81253129	4	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	21.406
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		26,00 COLLI	21.406,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängerb Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-013656 empfangen am Reception des marchandises le 02 DIC 2024 Signature et timbre de l'expéditeur Signature et timbre du destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

KUERNER FRAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
I-70026 Modugno
02 DIC 2024
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604